

Zeitschrift: Filmbulletin : Zeitschrift für Film und Kino
Herausgeber: Stiftung Filmbulletin
Band: 48 (2006)
Heft: 274

Artikel: Skurrile Welt : The Science of Sleep von Michel Gondry
Autor: Senn, Doris
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-864529>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Skurrile Welt

THE SCIENCE OF SLEEP von Michel Gondry



Stéphane und Stéphanie – die Namen suggerieren es – sind jedoch zutiefst seelenverwandt und teilen sich nicht zuletzt die Begeisterung für abstruse, aber auch kindliche Phantastereien.

Wer in das Universum von THE SCIENCE OF SLEEP eintaucht, taucht gleichzeitig in den Mikrokosmos von Michel Gondrys Leben und Schaffen ein. Wie in einer Schneekugel wirbeln hier Versatzstücke seiner Biografie, Zitate aus seinen Werken, Trug- und Wunschbilder wild durcheinander und legen sich um einen eher schlichten Plot. Und der liest sich so: Ein junger Mann, Stéphane, kommt aus dem mexikanischen "Exil" zurück nach Paris, weil seine Mutter ihm einen "kreativen" Job in Aussicht gestellt hat. Er nistet sich in der leerstehenden Familienwohnung ein und legt sich in sein zu kurz gewordenes Kinderbett – inmitten seiner Spielsachen und Erinnerungsstücke. Ausgestattet mit einem furchtbar unmodischen Anzug aus seiner Jugendzeit und einer Inka-Mütze, präsentiert er sich an seinem neuen Arbeitsort. Dort entpuppt sich der Traumjob als stupide Kopierarbeit für Pin-up-Kalender, und seine Kollegen präsentieren sich als eher

kauzige Zeitgenossen. Gleichzeitig zeigt sich Stéphane selbst von einer wunderlichen Seite: Als er seine Wohnungsnachbarin Stéphanie bei deren Umzug kennen lernt, verheimlicht er ihr erstens, dass er nebenan wohnt, und zweitens, dass er sich in deren Freundin Zoé verliebt hat. So entspinnst sich eine von vielen Missverständnissen geprägte Beziehung. Stéphane und Stéphanie – die Namen suggerieren es – sind jedoch zutiefst seelenverwandt und teilen sich nicht zuletzt die Begeisterung für abstruse, aber auch kindliche Phantastereien.

In einer Mischung aus Real- und Animationsfilm entfaltet THE SCIENCE OF SLEEP eine skurrile Welt aus Tag und Traum, Wunsch und Wirklichkeit, Vision und Obsession, in der die Bewusstseinsebenen fließend ineinander übergehen. Da findet ein im Traum geschriebener Brief seine "reale" Adressatin, und ein widerspenstiger Rasierer wandelt sich zur grusligen Spinne. Das Was-

ser sprudelt als glitzerndes Zellophan aus dem Hahnen, und der imaginierte Skiausflug lässt den Träumenden mit den Füßen im (realen) Eisschrank erwachen. Mit seiner Nachbarin erprobt Stéphane die Gedankenübertragung mittels Velohelm, er lässt Wattebüschchen als Schäfchenwolken an der Zimmerdecke fliegen und ein Filzpony über die Klaviertasten steppen.

Seine eigenwillige Phantasie nutzte Gondry schon in seinen Videoclips – einem Genre, das er als Kunstform (mit)etablierte und das ihn berühmt machte. Das nötige "Werkzeug", um seine Einbildungskraft in Bilder umzusetzen, erfand er dabei gleich mit. Angefangen hat er mit handgebastelten Animationen für die Band Oui Oui (in der Gondry während seines Kunststudiums Anfang der Achtziger das Schlagzeug spielte). Aufgrund seiner Originalität fand der Clip LA VILLE Eingang bei MTV, wo ihn Björk entdeckte und Gondry für HUMAN BEHAVIOUR



Jedenfalls vermag die Bricolage als Erzählprinzip, das Zusammenstückeln von disparaten Handlungsspots, die keiner plausiblen Logik verpflichtet sind, den grossen Spannungsbogen nicht zu tragen.

(1993) engagierte. Der Clip, der mit einem Arsenal filmischer Tricks Björks Song und Ideenwelt in einen verstörenden Bilderkosmos wandelte, wurde nicht nur von MTV ausgezeichnet, er bedeutete auch Gondrys Karriere Durchbruch: Es entstanden fünf weitere Clips mit Björk – sowie Musikvideos für Massive Attack, Lenny Kravitz, The Chemical Brothers, die Stones und viele andere mehr. Legendär sind *LIKE A ROLLING STONE* (1995), in dem Gondry als Erster das Morphing auf den Raum anwendete – was *MATRIX* und andere von ihm übernehmen sollten. Oder sein Kylie-Minogue-Clip *COME INTO MY WORLD* (2002), in dem sich dank einem verblüffenden Kameraeffekt die Figuren in einem schnittlosen Loop vervielfältigen. Berühmt sind aber auch Gondrys Werbespots – für so Große wie Coca-Cola, Nike, Adidas, Polaroid und Air France. Sein erster – die Levis-Werbung *DRUGSTORE* (1994) – erhielt sogar als meistprämiert Werbefilm einen Eintrag ins Guinness-Buch der Rekorde.

Michel Gondry ist nicht nur ein Tüftler und Bastler – er ist auch besessen von seiner Kindheit: Wie Peter Pan katapultiert er sich in seinen Werken immer wieder in diese Zeit seines Lebens zurück, reinszeniert die frühen Glücksmomente und erste traumatische Erlebnisse. In *THE SCIENCE OF SLEEP* lässt der Regisseur sein Alter Ego durch Gael Garcia Bernal verkörpern – dem noch der schwärmerische Enthusiasmus seiner Rolle als junger Che in *DIARIOS DE MOTOCICLETA* anhaftet. Stéphane spielt Schlagzeug und macht seine ersten Schritte in der Arbeitswelt als Grafiker – wie Gondry –; er taucht ab in (Traum-) Welten aus Pappe und Plüsch, versinkt in sein Unbewusstes wie in eine tiefe Höhle, in der er einer gigantischen Schreibmaschine

seltsame Nonsense-Briefe diktiert. Er erinnert eine Zeitmaschine, die just eine Sekunde in die Vergangenheit oder die Zukunft reisen lässt, und träumt vom künstlerischen Durchbruch mit seinem «Katastrophenkalender», in dem er die «schrecklichsten Ereignisse der Menschheitsgeschichte» festgehalten hat.

Die „krude“ Seite des romantisch-schüchternen Helden verkörpert Stéphane Arbeitskollege Guy (*Alain Chabat*, ein in Frankreich äusserst populäres Mitglied der Comedy-Truppe *Les Nuls*): Der verstösst gegen jegliche Political Correctness, furzt in der Gegend rum und hat nur eines im Kopf: Frauen und Sex. Bereits in seinem Kurzfilm *LA LETTRE* (1998) inszenierte Gondry ein ähnlich zwiespältiges Duo: Dort schwärmt der kleine, schüchterne Stéphane (!) für seine Schulkameradin Aurélie, was den älteren und in sexuellen Dingen erfahreneren Bruder einzig zu obszönen Ratschlägen animiert.

Doch was in den Musik-Clips und Werbefilmen als Erzählung jeweils wunderbar und immer wieder anders funktioniert, überzeugt hier, in Gondrys drittem langen Werk, nur ansatzweise. Ob es daran liegt, dass er – nach *HUMAN NATURE* (2001) und dem beachteten *ETERNAL SUNSHINE OF A SPOTLESS MIND* (2004), für den er mit Charlie Kaufman den Drehbuch-Oscar erhielt – alleine für Regie und Script zeichnet? Anscheinend fehlte seinem schöpferischen Elan und seiner überbordenden Phantasie ein lenkender Gegenpart. Jedenfalls vermag die Bricolage als Erzählprinzip, das Zusammenstückeln von disparaten Handlungsspots, die – in Analogie zum Traum – keiner plausiblen Logik verpflichtet sind, den grossen Spannungsbogen nicht zu tragen. Nach den ersten überraschenden und effekt-

vollen Eingangsepisoden verflacht die Dramaturgie in *THE SCIENCE OF SLEEP* zunehmend. Insbesondere was die Beziehung zwischen Stéphane und Stéphanie angeht: Den Figuren wird kein Entwicklungspotential zugestanden, ihre Beziehung kommt nicht vom Fleck, und des öfteren gelangen die Akteure improvisierend so auch an darstellerische Grenzen. Das Peter-Pan-Prinzip, das auch ihre Freundschaft prägt und sich in forcierten Naivität und kindlicher Befangenheit ausdrückt, wirkt dann zunehmend befreidlich. Was am Schluss bleibt, ist ihre kreative Komplizenchaft, während Gondry die verhedderten Gefühlsstränge nur noch zusammenzufügen vermag, indem er das Paar auf dem Spielzeugpony davonreiten, sie wie eine schillernde Seifenblase ins Land der Phantasie entschwinden lässt.

Doris Senn

Stab

Regie, Buch: Michel Gondry; Kamera: Jean-Louis Bompard; Schnitt: Juliette Welfling; Production Design: Pierre Pell, Stéphane Rosenbaum; Kostüme: Florance Fontaine; Musik: Jean-Michel Bernard; Ton: Guillaume Sciamia, Jean Gargonne, Dominique Gaborieau

Darsteller (Rolle)

Gael Garcia Bernal (Stéphane), Charlotte Gainsbourg (Stéphanie), Alain Chabat (Guy), Miou-Miou (Christine Miroux, Stéphanes Mutter), Emma de Caunes (Zoé), Aurélia Petit (Martine), Sacha Bourdo (Serge), Pierre Vaneck (Monsieur Pouchet), Stéphane Metzger (Sylvain), Decourt Moyen (Gérard), Inigo Lezzi (Monsieur Persinnet)

Produktion, Verleih

Partizan Films; Co-Produktion: Gaumont, France 3 Cinéma; Canal +, TPS Star; Produzenten: Georges Bermann, Michel Gondry, Frédéric Junqua. Frankreich 2005. 35mm, Farbe, Format: 1:1.85; 106 Min. CH-Verleih: Monopole Pathé Films, Zürich; D-Verleih: Prokino Filmverleih, München

